|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| Керівник НДР  зав. кафедрою філології,  канд. пед. наук, доцент |  | Л.С. Безкоровайна  (реферат, вступ,  висновки, розд. 1.1) |

1 ТЕОРІЯ І МЕТОДИКА ВИКЛАДАННЯ МОВ СТУДЕНТАМ-ІНОЗЕМЦЯМ НА ПОЧАТКОВОМУ ЕТАПІ

**РЕФЕРАТ**

Звіт про НДР: 97 с., 87 джерел

Об’єкт дослідження – процес навчання російської (української) мови як іноземних, теорія і методика викладання мов студентам іноземцям на початковому етапі. Мета роботи: врахування психолого-педагогічних особливостей викладання російської (української) мови як іноземних на тлі теорії і методики викладання мов студентам-іноземцям на початковому етапі.

Методи дослідження: психолого-педагогічні спостереження за навчальним процесом, систематизація та узагальнення педагогічного досвіду, аналіз відповідної наукової літератури, перевірка ефективності розроблених навчальних матеріалів на тлі теорії і методики викладання мов студентам-іноземцям. Було пройдено два захисти дисертаційного дослідження: викл. Байдала В.В. (тема “Підготовка майбутніх вчителів до виховання гендерної культури учнів підліткового віку”) та викл. Мирошниченко М.П. (тема “Парадигматичний аналіз лексики віршів Сергія Кличкова”). Було опубліковано три колективні монографії, словник (автори: Бондаренко В.В., Бондаренко Л.М.) та навчальний посібник (автори: Білик О.М., Сухорукова О.М., Матвєєва О.В.).

Було укладено держбюджетний господарський договір з ТОВ «Бізнес центр «ІНЖЕК»» на суму 5000 гривень.

Викладачами кафедри було опубліковано 44 статті, у тому числі 9 у збірниках ВАК, 2 у далекому зарубіжжі, 3 у збірниках, що входять в світову наукометричну базу e-library; прийнято участь у 35 міжнародних науково-методичних конференціях, з них 2 у далекому зарубіжжі, опубліковано 7 тез викладачами самостійно та 55 у співавторстві зі студентами, у тому числі в якості наукового керівника.

Звіт складається з 24 підрозділів.

ТРАДИЦІЙНІ ТА ІННОВАЦІЙНІ ТЕХНОЛОГІЇ, НАУКОВИЙ СТИЛЬ МОВЛЕННЯ, БІЛІНГВАЛЬНЕ СЕРЕДОВИЩЕ, КУЛЬТУРОЛОГІЧНІ АСПЕКТИ СЕМАНТИКИ ТЕКСТУ, РОЗМОВНЕ МОВЛЕННЯ, ДИСТАНЦІЙНЕ НАВЧАННЯ

ВСТУП

Проблеми теорії і методики викладання мов студентами-іноземцям на початковому етапі мають важливе значення у процесі підготовки висококваліфікованих фахівців для далекого зарубіжжя у ВНЗ України.

Звіт містить один розділ, який розкриває зміст науково-дослідної роботи кафедри.

Розділ присвячено питанням теорії і методики викладення мов студентам-іноземцям на початковому етапі. Головне місце у дослідженні даної проблеми займають:

* застосування інноваційних технологій у навчанні РМЯІ на початковому етапі;
* особливості розробки інтерактивних презентацій з РЯІ для SMART board;
* особливості дистанційного курсу для студентів-іноземнців на початковому етапі навчання;
* формування соціокультурного мінімуму студентів-іноземців, навчання науковому стилю мовлення;
* методика навчання аудіювання в умовах початкового етапу навчання;
* формування умінь самостійної навчальної діяльності в іноземних студентів, роль наочності у навчанні російської мови як іноземної.

**Актуальні проблеми підвищення кваліфікації**

**викладачів російської мови**

1.1Розробка Національної стратегії розвитку освіти в Україні на період до 2021 року зумовлена необхідністю кардинальних змін, спрямованих на підвищення якості освіти та підвищення конкурентоспроможності випускників українських вузів в нових економічних і соціокультурних умовах. Крім того, у світлі планованого підписання угоди про асоціацію з Європейським союзом підвищення освітніх стандартів сприятиме прискоренню інтеграції України в міжнародний освітній простір.

Прийнята Національна стратегія не обходить своєю увагою і сферу навчання в Україні студентів-іноземців. Більш того, українська освіта служить своєрідною візитною карткою для решти світу, демонструючи наші можливості у вихованні інтелектуальної, культурної та духовно-моральної особистості.

Аналіз сучасного стану навчання іноземних громадян в Україні свідчить про певні позитивні зміни, результатом чого стала, наприклад, різко збільшена в останні роки кількість студентів. Проте як і раніше потрібно ще багато зробити для вдосконалення якості навчального процесу, створення умов для творчої роботи викладацького складу, реалізації інноваційних ідей, впровадження новітніх методик і практик.

Одна з найбільш актуальних проблем пов'язана зі зростаючим дефіцитом кваліфікованих викладацьких кадрів, тобто фахівців у галузі викладання російської мови як іноземної. Безумовно, на те є цілком об'єктивні причини. Відділення, які здійснювали підготовку фахівців з російської мови як іноземної на філологічних факультетах державних університетів Києва, Харкова та Одеси, були закриті в кінці 80-х років минулого століття. З цієї причини викладацький склад кафедр мовної підготовки в даний час поповнюється випускниками російських і українських відділень філологічних факультетів, програма навчання яких не передбачає спеціалізації РМІ, а також викладачами іноземних мов.

Вихід із ситуації бачиться в тому, щоб у містах, де навчається значна кількість іноземних громадян, створити на базі національних університетів міжвузівські регіональні центри підвищення кваліфікації викладачів РМІ. Наприклад, у Харкові такий центр може бути організований у Харківському національному університеті ім. В.Н. Каразіна. Даний ВНЗ має п'ятдесятирічний досвід навчання іноземнців, досвідчений і кваліфікований педагогічний колектив і непогану матеріальну базу.

Для роботи в цих центрах можна було б запрошувати не тільки досвідчених викладачів університетів міста, а й з інших міст України, а також провідних викладачів-методистів з інших країн.

Для створення таких центрів необхідно скоординувати організаційно-методичну роботу багатьох кафедр, розробити програми різних форм підвищення кваліфікації, знайти необхідне приміщення, виділити час на проведення засідань, залучити досвідчених фахівців, забезпечити заняття мультимедійними засобами, проводити видачу документів про підвищення кваліфікації тощо. Однак колективні зусилля споріднених кафедр і вже наявний досвід організації курсів підвищення кваліфікації свідчать про те, що подібні перешкоди можуть бути подолані.

Для реалізації завдання створення центрів підвищення кваліфікації (ЦПК) викладачів РМІ необхідно провести серйозну підготовчу роботу і вирішити ряд організаційних завдань, а саме організувати і провести анкетування серед викладачів регіональних ВНЗ з метою з'ясування необхідності впровадження подібної форми підвищення кваліфікації, кількості направляються на навчання слухачів і термінів їх навчання. Наприклад, такі курси могли б проходити протягом 10 днів в останній декаді вересня і в останній декаді червня з загальним обсягом навчального часу 60 годин; з'ясувати готовність адміністрації ВНЗ і/або викладачів нести певні фінансові витрати на проведення курсів, насамперед з оплати праці викладачів, запрошених з інших міст, розміщення їх в гуртожитку, тиражування навчальних матеріалів тощо; розробити і запропонувати для обговорення положення про ЦПК РМІ та різні види програм підвищення кваліфікації (для викладачів початкового та просунутого етапів навчання і для викладачів-предметників); доручити міським відділенням УАВРМЛ здійснювати загальне керівництво такими центрами, а для організації поточної роботи необхідно вибрати керівника курсів - досвідченого і кваліфікованого викладача-методиста, що має авторитет у методичних колах міста; розглянути можливість проведення виїзних семінарів ЦПК РМІ в тому випадку, якщо виникає необхідність у підвищенні кваліфікації для викладачів конкретної кафедри в невеликому місті (часто це може бути єдиний ВНЗ, де навчаються іноземні студенти); за необхідності проводити конференції представників усіх регіональних ЦПК РМІ з метою популяризації та поширення досвіду вузівських кафедр.

Нарешті, на сучасному етапі знову з'явилася потреба в координації всієї діяльності, пов'язаної зі створенням і виданням комп'ютерних навчальних матеріалів, призначених для навчання іноземних студентів. Сучасному викладачеві обов'язково повинна бути надана можливість знайомитися з новими інноваційними технологіями. Зараз важливими складовими професійної компетенції викладача російської мови як іноземної мають стати: знання сучасних педагогічних технологій та вміння застосовувати їх на практиці; інформаційна культура, професійне володіння новими засобами навчання; вміння самостійно створювати нові електронні навчально-методичні матеріали.

Велику допомогу в поширенні інформації та консолідації зусиль колег може зіграти сайт УАВРМЛ, який є прекрасним засобом зв'язку русистів України.

Названі проблеми давно усвідомлені викладацькими колективами провідних кафедр, а їх рішення в рамках міжвузівського співробітництва дозволить забезпечити підвищення якості вітчизняної освіти в області РМІ/ УМІ і її інноваційний розвиток відповідно до світових стандартів.

ПЕРЕЛІК ПОСИЛАНЬ

1. Молчановский В.М. Преподавание русского языка как иностранного. Введение в специальность / Владимир Молчановский, Людмила Шепелевич. – М.: Рус. яз. курсы, 2002. – 298 с.
2. Капитонова Т.И. Методы и технологии обучения русскому языку как иностранному / Татьяна Капитоно ва, Людмила Московкина, Александр Щукин. – М.: Рус. яз. курсы, 2008. – 312 с.
3. Гейченко Е. И., Учебная дискуссия – способ творческого развития навыков неподготовленной речи / Екатерина Гейченко, Любовь Васецкая // Педагогіка і психологія формування творчої особистості: проблеми і пошуки. Зб. наук. праць. К. – Запоріжжя, 2001. – Вип. 20. – С. 180-182.
4. Скалкин В. Л. Основы обучения устной иноязычной речи / Виктор Скалкин. – М.: Высшая школа, 1981. – 243 с.
5. Бердник Л. Ф. Обучение учебно-профессиональному общению на занятиях по языку специальности на подготовительном факультете / Лариса Бердник // К обучению учебно профессиональному общению студентов-иностранцев и специалистов в вузах нефилологического профиля: Методические рекомендации. – Донецк: АСТЕЛ, 1990. – С.111 – 142.
6. Федотова Н.Л. Методика преподавания русского языка как иностранного. (практический курс) / Нина Федотова. – СПб: Златоуст, 2013. – 192 с.
7. Е.Г.Борисова. Лингвистические основы РКИ (педагогическая грамматика русского языка): Учебное пособие / Елена Борисова, Анна Латышева. – М.: Флинта: Наука, 2003. – 208 с.
8. Остапенко В.И. Обучение русской грамматике иностранцев на начальном этапе / Виктор Остапенко. – М.: «Русский язык», 1978. –136 с.
9. Безкоровайная Л.С. Глобус: Практический курс для начинающих изучать русский язык. Часть 1,2. – 4-е изд. перераб. и доп. / Любовь Безкоровайная, Владимир Штыленко, Елена Штыленко. – Харьков: ХНАДУ, 2007. – 2оо с.
10. Штыленко В.Е. Этот многоликий мир бизнеса: учебное пособие для иностранцев. – 3-изд. / В.Е. Штыленко, Е.Л. Штыленко, Ю.А.Романов. – Харьков: ХНАДУ, 2012. – 188 с.
11. Д’яков А. С. Основи термінотворення: семантичні та соціолінгвістичні аспекти / А. С. Д’яков, Т. Р. Кияк, З. Б. Куделько. – К.: Вид. дім "КМ Academia", 2000. – 218 с.
12. Вайнрайх У. Языковые контакты. Состояние и проблемы исследования / Ульрих Вайнрайх. – Благовещенск: БУКВА, 2000. – 264 c.
13. Шаблій О.А. Міжмовна інтерференція як психолінгвістична універсалія / Олександра Шаблій. // Мовні і концептуальні картини світу: Зб. наук. праць. – Київ: Київський національний університет ім. Тараса Шевченка, 2000. – С. 371 – 375.
14. Капитонова Т.И. Методика обучения русскому языку как иностранному на этапе предвузовской подготовки / Татьяна Капитонова, Людмила Московкина. – СПб.: Златоуст, 2006. – 398 с.
15. Общая методика обучения иностранным языкам: Хрестоматия / Сост. Леонтьев А.А. – М.: Рус. яз., 1991. – 473 с.
16. Балыхина Т.М., Чжао Юйцзян. Какие они, китайцы? Этнометодические аспекты обучения китайцев русскому языку / Татьяна Балыхина. // Высшее образование сегодня. – 2009. – №5. – С. 16 – 22.
17. Азимов Э. Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Эрнест Азимов, Александр Щукин. – М.: Издательство ИКАР, 2009. – 448 с.
18. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / Светлана Тер-Минасова. – М.: Слово, 2000. – 624 с.
19. Блум Ф. Мозг, разум и поведение: пер.с англ. Фредерик Блум, Андре Лейзерсон, Людвиг Хофстедтер. – М.: Мир, 1988. – 248 с.
20. Зимняя И.А. Ключевые компетентности как результативно-целевая основа компетентностного подхода в образовании / Ирина Зимняя. – М.: Исследовательский центр проблем качества подготовки специалистов, 2004. – 42 с.
21. Тер-Минасова С.Г. Язык и межкультурная коммуникация: (Учеб. пособие) / Светлана Тер-Минасова. – М.: Слово/Slovo, 2000. – 624 с.
22. Верещагин Е.М. Язык и культура / Евгений Верещагин, Владимир Костомаров. – М.: Русский язык, 1990. – 246 с.
23. Гарцов А.Д. Информационно-коммуникационные технологии как способ оптимизации подготовки специалиста в сфере профессионально-делового общения: Учеб. пособие / Андрей Гарцов. – М.: РУДН, 2008. – 127 с.
24. Зубов А.В. Информационные технологии в лингвистике: Учеб. пособие для студ. лингв. фак-тов высш. учеб. заведений / А.В. Зубов, И.И. Зубова – М.: Издательский центр «Академия», 2004. – 208 с.
25. Уваров А.Ю. Педагогический дизайн / Анатолий Уваров. // Информатика. – Москва: Изд. дом «Первое сентября», 2003 – №30. – 32 с.
26. Брагина А.А. Киноурок: лингвострановедческий аспект: Из опыта создания лингвострановедческих пособий: Сб. / Под ред. Е.М. Верещагина / Анна Брагина. – М.: 1977. – 762 с.
27. Быкова О.П. Учебные модули для работы с видеоматериалами / О.П. Быкова // Русский язык за рубежом. – 2009. – № 2. – С. 33 – 40.
28. Городилова Г.Г. Обучение речи и технические средства / Галина Городилова. – М.: Рус. яз., 1979. – 235 с.
29. Попова Г.Д. Обучение китайских студентов декодированию невербальных средств общения при изучении русского языка как иностранного / Галина Попова // Вестник Российского ун-та дружбы народов. – 2004. – № 1. – С. 68 – 76.
30. Коптілов В.В. Теорія і практика перекладу / Віталій Коптілов. – Київ: Юніверс, 2003. – 280 с.
31. Федоров А.В. Основы общей теории перевода.: лингвист. очерк. – 3-е изд. / Афанасий Федоров. – М.: Высш. шк., 1968. – 396 с.
32. Кальниченко О.А. Трактат Фрідріха Шлейєрмахера "Про два способи перекладу" ("Uber dieverschiedenen methoden des ubersetzens") та його значення для сучасного перекладознавства / Олександр Кальниченко, Володимир Подміногін. // Вчені записки ХГУ "НУА". – Харків: Око, 2002. – Т. 8. – С. 503 – 533.
33. Кальниченко О. А. Переклад vs адаптація / Олександр Кальниченко, Володимир Подміногін. // Вiсник Харківського нац. ун-ту iм. В.Н. Каразiна. –2004. – № 636. – С. 201-205.
34. Кальниченко О.А. Джон Драйден: Передмова до "Послань" Овідія / Олександр Кальниченко. // Вчені записки ХГУ "НУА". – Харків: Око, 2002. –Т. X. – С. 380 – 400.
35. Азимов Э.Г. Электронный учебник иностранного языка. / Эрнест Азимов // Высшее образование в России. – 1996. – № 1. – С. 133-136.
36. Краснова Г.А. Технологии создания электронных обучающих средств// Г.А. Краснова, М.И. Беляев, А.В. Солодов. – М.: МГИУ, 2001. – 224с.
37. Мамадиев К.Р. Инновационные технологи в обучении / К.Р. Мамадиев // Молодой ученый. – 2012. – № 11. – С. 450 – 452.
38. Гарцов А.Д. Актуальные проблемы продвижения новых информационных технологий в практику преподавания РКИ / Андрей Гарцов. // Русское слово в мировой культуре: Сборник материалов Х Конгресса Международной ассоциации преподавателей русского языка и литературы. – СПб.: Политехника, 2003. – С. 112-115.
39. Краснова Г.А. Технологии создания электронных обучающих средств // Г.А. Краснова, М.И. Беляев, А.В. Солодов. – М.: МГИУ, 2001. – 224с.
40. Кревский И.Г. К проблеме лабораторных практикумов в дистанционном обучении / Игорь Кревский. // Информационные технологии и системы в образовании, науке, бизнесе: Сборник материалов II Междунар. науч.-технич. конф. – Пенза: ПДЗ, 2000. – С.24 – 26.
41. Персиянова С.Г. Приглашаем посмотреть и поговорить: Учебное пособие для студентов-иностранцев / Светлана Персиянова, Тамара Страмнова. – Москва: АСТА, 2005. – 312 с.
42. Артюх Е.И. Работа с кинофильмами как способ повышения уровня владения русской разговорной речью / Егор Артюх // Филологический сборник. – Вып. 17. – Харьков, 2014. – С. 12 – 39.
43. Азимов Э.Г. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам) / Э.Г. Азимов, А.Н. Щукин. – М.: ИКАР, 2009. – 448 с.
44. Гіль С.І. Засоби подолання труднощів аудіювання в іноземній аудиторії / С.І. Гіль // Викладання мов у вищих навчальних закладах освіти: зб. наук. праць. – Вип. 22. – Харків: ХНУ імені В.Н. Каразіна, 2013. – С. 82 – 86.
45. Дридзе Т.М. Текстовая деятельность в структуре социальной коммуникации / Т.М. Дридзе – М.: Изд-во «Наука», 1984. – 268 с.
46. Елухина Н.В. Обучение аудированию в русле коммуникативно-ориентированной методики / Н.В. Елухина // Иностранные языки в школе. – 1989. – № 2. – С. 28 – 34.
47. Зимняя И.А. Психология обучения неродному языку / И.А. Зимняя – М.: Рус. яз., 1989. – 219 с.
48. Методика обучения иностранным языкам в средней школе: Учебник / [Гез Н.И., Ляховицкий М.В., Миролюбов А.А. и др.]. – М.: Высш. школа, 1982. – 373 с.
49. Мехедькина Т.А. Обучение конспектированию лекций на материале научного стиля речи в условиях подготовительного факультета (вузы технического профиля): дис. …канд. пед. наук: 13.00.02 / Татьяна Акимовна Мехедькина. – М., 1988. – 180 с.
50. Старостенко О.В. Розвиток аудитивних умінь російської мови в англомовних студентів негуманітарних спеціальностей: автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд.. пед. наук: спец. 13.00.02 “Теорія та методика навчання (російська мова)” / О.В. Старостенко. – Херсон, 2008. – 20 с.
51. Хейлик В.Д. Стратегии формирования устноречевых умений у иностранных студентов-нефилологов / В.Д. Хейлик, Е.И. Гейченко // Русский язык, литература, культура в школе и вузе. – 2010. – №2 (32). – С. 49 – 54
52. Барт Р. Фрагменты речи влюблённого. Пер. с франц. В. Лапицкого / Ролан Барт. – М.: Азбука-Классика, 2003. – 432 с.
53. Эпштейн М. Постмодерн в русской литературе: Учеб. пособие для вузов / Михаил Эпштейн. – М.: Высш. шк., 2005. – 459 с.
54. Андрухович Ю. Лексикон інтимних міст. Довільний посібник з геопоетики та космополітки / Юрій Андрухович. – К.: Meridian Czernowitz, Майстер книг, 2011. – 480 с.
55. Артёмова (Грязнова) В.В. Компьютерные технологии на начальном этапе обучения РКИ / Виктория Грязнова. // Актуальные проблемы методики преподавания РКИ в условиях интернационализации образования: Материалы тверского международного семинара учёных-филологов и методистов преподавателей русского языка как иностранного. – Тверь: СТАНА, 2006. – С. 23 – 27.
56. Бершадский А.М. Дистанционное образование: региональный аспект / Анатолий Бершадский, Игорь Кревский. // Дистанционное образование. – 1998. – №1. – С.37 – 41.
57. Бондарева О.В. К вопросу методического обеспечения учебного процесса при дистанционной форме обучения русскому языку как иностранному / Ольга Бондарева. // Материалы Международной теоретической и научно-практической конференции. – М.: ООО  «Диона», 2008. – С. 298 – 301.
58. Семиченко В.А. Пріоритети професійної підготовки: діяльнісний чи особистісний підхід? / Володимир Семиченко. // Неперервна професійна освіта: проблеми, пошуки, перспективи: Монографія. – Київ: Видавництво «Віпол», 2000. – С. 176 – 203.
59. Солдатенков М.М. Теоретико-методологічні основи розвитку самостійної пізнавальної діяльності майбутнього вчителя: автореф. дис…. докт. пед. наук: 13.00.04. / Михайло Солдатенков. – К.: КПН, 2007. – 40с.
60. Чернилевский Д.В. Дидактические технологии в высшей школе: Учебн. пособие для вузов / Дмитрий Чернилевский. – М.: ЮНИТО – ДАНА, 2002. – 437с.
61. Степанченко И.И. Поэтический язык Сергея Есенина (анализ лексики) / Иван Степанченко. – Харьков: ХГПИ, 1991. – 189 с.
62. Гендерная психология: практикум / ред. И. С. Клецина. – 2-е изд., перераб. и доп. – СПб.: Питер, 2009. – 496 с.
63. Кон И. С. Совместное и раздельное обучение: научно-теоретические основы / Иван Кон. – Режим доступа: http://sexology. narod.ru/info157.html
64. Закон України « Про забезпечення рівних прав та можливостей жінок і чоловіків» (Відомості Верховної Ради України (ВВР). – 2005. – № 52, ст. 561. {Із змінами, внесеними згідно із Законом № 4719-VI ([4719-17](http://zakon4.rada.gov.ua/laws/show/4719-17)) від 17.05.2012, ВВР, 2013, №  15, ст. 97}.
65. Кон И. С. Введение в сексологию / Иван Кон. – М.: Медицина, 1989. – 33 с.
66. Изумрудов Ю.А. Лирика Сергея Клычкова: автореф. дис. …канд. филол. наук: 10.01.02 / Юрий Александрович Изумрудов. – Нижний Новгород: АСПЕКТ, 1993. – 18 с.
67. Неженец Н.И. Поэтическая мифология Сергея Клычкова / Надежда Неженец // Русская речь. – М.: Наука, 1987. – С. 119 – 125.
68. Савушкина Н.И. Фольклоризм ранней поэзии С. Клычкова (стихотворный цикл «Кольцо Лады») / Н.И. Савушкина // Филологические науки. – М.: Высшая школа, 1990. – № 4. – С. 20 – 24.
69. Луцький Ю. Комуністична партійність – основний принцип радянського мистецтва / Ю. Луцький. – К.: Мистецтво, 1964. – 95 с.
70. Перерва А. Живіть, жита. Вірші / Анатолій Перерва. – Х.: Прапор, 1978. – 63с.
71. Перерва А. Голоси криниць / Анатолій Перерва. – Х.: «Прапор», 1981. – 141 с.
72. Перерва А. Серед білого дня: Поезія / Анатолій Перерва. – К.: Рад. письменник, 1984. – 170 с.
73. Бердяев Н. Эрос и личность: Философия пола и любви / Николай Бердяев. – СПб.: Издательский Дом «Азбука-классика», 2007. – 224 с.
74. Бернадська Н. Український роман: теоретичні проблеми і жанрова еволюція: Монографія / Ніна Бернадська.– К., 2004. – 368 с.
75. Бетко І. Архетипальна постать блазня в українській постмодерній прозі / Ірина Бетко // Слово і час. – 2009. – № 3. – С. 54 – 63.
76. Бетко І. Осмислення нумінозного досвіду в поезії Богдана-Ігоря Антонича / Ірина Бетко // Бетко І. Українська релігійно-філософська поезія. Етапи розвитку. – Katowice: Wydawnictwo Uniwersytetu Śląskiego, 2003. – С. 174 – 209.
77. Білоцерківець Н. Бу-Ба-Бу та ін. Український літературний неоавангард: портрет одного року / Наталка Білоцерківець // Слово і Час. – 1991. – Ч. 1. – С. 18 – 25.
78. Бланшо М. Взгляд Орфея / Морис Бланшо // Ожидание забвения. – СПб.: Амфора, 2000. – С. 60 – 72.
79. [Блюм Х. Каббала и литературная критика](http://ec-dejavu.ru/b/Blum_cabbala.html) / Херольд Блюм // Таргум. Еврейское наследие в контексте мировой культуры. – Вып. 1. – 1990. – М., 1990. – С. 45 – 75.
80. Бовуар С. де. Мандарины / Симона де Бовуар. – М.: АСТЕЛЬ, 2005. – 618 с.
81. Бодрийар Ж. Забыть Фуко. Перевод с фр. Д. Калугин / Жан Бодрийар. – СПб: «Владимир Даль», 2000. – 95 с.
82. Бодрийяр Ж. Символический обмен и смерть / Жан Бодрийар. – М.: "Добросвет", 2000. *—* 387 с.
83. Деррида Ж. Голос и феномен и другие работы по теории знака Гуссерля / Жак Деррида. – СПб.: Алетейя, 1999. – 206 с.
84. Деррида Ж. Эссе об имени. Пер. с фр. Н.А. Шматко / Жак Деррида. – М.: Институт экспериментальной социологии; СПб: Алетейя, 1998. – 192 с.
85. Дроздовський Д. Ловець «Таємниці» Юрія Андруховича, або Сім днів, які змінили світ / Дмитро Дроздовський // Кур’єр Кривбасу. – 2007. – № 212-213. – Лип.-Серп. – С. 56 – 61.
86. Евтушенко С. Эрос и агапе: гносеологический аспект / Сергей Евтушенко // Вопросы философии. – 1999. – № 10. – С. 99 – 109.
87. Евсюков В. Мифы о вселенной / Валерий Владимирович Евсюков. — Новосибирск: Наука, 1988.— (Серия «Из истории мировой культуры»). – 452 с.